

**2024**

Volně stojící komíny -  
Část 9: Správa po dobu životnosti - Monitorování, kontrola, údržba,  
nápravná opatření a dokumentace; Požadovaná opatření a postupy

ČSN  
EN 13084-9

73 4220

Free-standing chimneys -  
Part 9: Lifetime management - Monitoring, inspection, maintenance, remedial and reporting;  
Operations and actions required

Cheminées autoportantes -  
Partie 9: Gestion du cycle de vie - Surveillance, inspection, maintenance, mesures correctives et  
établissement de rapports; opérations et actions requises

Freistehende Industrieschornsteine -  
Teil 9: Lebensdauermanagement - Überwachung, Inspektion, Wartung, Sanierungsmaßnahmen und  
Dokumentation; Notwendige Maßnahmen und Verfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13084-9:2022. Překlad byl zajištěn Českou  
agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13084-9:2022. It was translated by  
the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13084-9 (73 4220) z května 2023.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí ČSN EN 13084-9:2022 do soustavy norem  
ČSN. Zatímco ČSN EN 13084-9 (73 4220) z května 2023 převzala EN 13084-9:2022 schválením  
k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 1191 zavedena v ČSN EN 1191 (74 6015) Okna a dveře - Odolnost proti opakovanému otevírání  
a zavírání - Zkušební metoda

EN 365 zavedena v ČSN EN 365 (83 2601) Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky -  
Všeobecné požadavky na návody k používání, údržbě, periodické prohlídce, opravě, značení a balení

EN 1856-1 zavedena v ČSN EN 1856-1 (73 4240) Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 1:  
Systémové komíny

EN 1990 zavedena v ČSN EN 1990 (73 0002) Eurokód: Zásady navrhování konstrukcí

EN 1993-1-11 zavedena v ČSN EN 1993-1-11 (73 1401) Eurokód 3: Navrhování ocelových  
konstrukcí -  
Část 1-11: Navrhování ocelových tažených prvků

EN 13084-1 zavedena v ČSN EN 13084-1 (73 4220) Volně stojící komíny - Část 1: Všeobecné  
požadavky

EN 62305 (všechny části) zavedena v ČSN EN 62305 (34 1390) Ochrana před bleskem

Souvisící ČSN

EN 206-1 (73 2403) Beton - Část 1: Specifikace, vlastnosti, výroba a shoda

EN 1011 (všechny části) (05 2210) Svařování - Doporučení pro svařování kovových materiálů

EN 1090-1 (73 260) Provádění ocelových konstrukcí a hliníkových konstrukcí - Část 1: Požadavky na  
posouzení shody konstrukčních dílců

EN 1443 (73 4200) Komíny - Obecné požadavky

EN 1504 (všechny části) (73 2101) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí -  
Definice, požadavky, kontrola kvality a hodnocení shody

EN 1520 (73 1203) Prefabrikované dílce z mezerovitého betonu z pórovitého kameniva vyztužené  
nosnou a nenosnou výztuží

EN 1856 2 (73 4240) Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 2: Kovové vložky a kouřovody

EN 1991-1-1 (73 0035) Eurokód 1: Zatížení konstrukcí - Část 1-1: Obecná zatížení - Objemové tíhy,  
vlastní tíha a užitná zatížení pozemních staveb

EN 1991-1-4 (73 0035) Eurokód 1: Zatížení konstrukcí - Část 1-4: Obecná zatížení - Zatížení větrem

EN 1991-1-7 (73 0035) Eurokód 1: Zatížení konstrukcí - Část 1-7: Obecná zatížení - Mimořádná  
zatížení

EN 1992-1-1 (73 1201) Eurokód 2: Navrhování betonových konstrukcí - Část 1-1: Obecná pravidla  
a pravidla pro pozemní stavby

EN 1992-1-2 (73 1201) Eurokód 2: Navrhování betonových konstrukcí - Část 1-2: Obecná pravidla -  
Navrhování konstrukcí na účinky požáru

EN 1993-1-7 (73 1401) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí - Část 1-7: Deskostěnové  
konstrukce příčně zatížené

EN 1993-1-9 (73 1401) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí - Část 1-9: Únava

EN 1993-3-1 (73 1431) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí - Část 3-1: Stožáry a komíny - Stožáry

EN 1993-3-2 (73 1432) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí - Část 3-2: Stožáry a komíny - Komíny

EN 1998-6 (73 0036) Eurokód 8: Navrhování konstrukcí odolných proti zemětřesení - Část 6: Věže, stožáry a komíny

EN 10025-1 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z konstrukčních ocelí - Část 1: Všeobecné technické dodací podmínky

EN 10088 (všechny části) (42 0927) Korozivzdorné oceli

EN 12446 (73 4207) Komíny - Konstrukční díly - Prvky komínového pláště z betonu

EN 13384-1 (73 4206) Komíny - Tepelně technické a hydraulické výpočtové metody - Část 1: Samostatné komíny

EN 13384-2 (73 4206) Komíny - Tepelně technické a hydraulické výpočtové metody - Část 2: Společné komíny

EN ISO 3834-2 (05 0331) Požadavky na kvalitu při tavném svařování kovových materiálů - Část 2: Komplexní požadavky na kvalitu

EN ISO 9001 (01 0321) Systémy managementu kvality - Požadavky

EN ISO 9002 (01 0322) Systémy jakosti. Model zabezpečování jakosti při výrobě, instalaci a servisu (ISO 9002:1994)

EN ISO 9606-1 (050711) Zkoušky svářečů - Tavné svařování - Část 1: Oceli

EN ISO 12944-1 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 1: Obecné zásady

EN ISO 12944-2 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 2: Klasifikace vnějšího prostředí

EN ISO 12944-3 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 3: Navrhování

EN ISO 12944-4 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 4: Typy povrchů podkladů a jejich příprava

EN ISO 12944-6 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 6: Laboratorní metody zkoušení

EN ISO 12944-7 (038241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 7: Provádění a dozor při zhotovování nátěrů

EN ISO 12944-8 (038241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 8: Zpracování specifikací pro nové a údržbové nátěry

EN ISO 14001 (01 0901) Systémy environmentálního managementu - Požadavky s návodem pro použití

EN ISO 14122 (řada norem) Bezpečnost strojních zařízení - Trvalé prostředky přístupu ke strojním zařízením

EN ISO 14731 (050330) Svářečský dozor - Úkoly a odpovědnosti

EN ISO 14732 (05 0730) Svářečský personál - Zkoušky svářečských operátorů a seřizovačů pro mechanizované a automatizované svařování kovových materiálů

EN ISO 15607 (05 0311) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Obecná pravidla

EN ISO 15609-1 (05 0312) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Stanovení postupu svařování - Část 1: Obloukové svařování

EN ISO 15610 (05 0315) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Kvalifikace na základě vyzkoušených svařovacích materiálů

EN ISO 15611 (05 0316) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Kvalifikace na základě předchozí svářečské zkušenosti

EN ISO 15612 (05 0317) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Kvalifikace na základě normalizovaného postupu svařování

EN ISO 15613 (050318) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Kvalifikace na základě předvýrobní zkoušky svařování

EN ISO 15614-1 (05 0313) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Zkouška postupu svařování - Část 1: Obloukové a plamenové svařování oceli a obloukové svařování niklu a slitin niklu

EN ISO 15614-2 (05 0314) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Zkouška postupu svařování - Část 2: Obloukové svařování hliníku a jeho slitin

EN ISO 17834 (03 8733) Žárové stříkání - Povlaky na ochranu proti korozi a oxidaci za zvýšených teplot

ISO 15686-1 (73 0951) Budovy a jiné stavby - Plánování životnosti - Část 1: Obecné principy a rámec

## Citované předpisy

Směrnice Rady 92/57/EHS ze dne 24. června 1992 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví na dočasných nebo mobilních staveništích (osmá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS).

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/104/ES ze dne 16. září 2009 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví pro používání pracovního zařízení zaměstnanci při práci (druhá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS).

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 13084-9

Říjen 2022

ICS  
91.060.40

Volně stojící komíny -

Část 9: Správa po dobu životnosti - Monitorování, kontrola, údržba, nápravná opatření a dokumentace; Požadovaná opatření a postupy

Free-standing chimneys -

Part 9: Lifetime management - Monitoring, inspection, maintenance, remedial and reporting; Operations and actions required

Cheminées autoportantes -

Partie 9: Gestion du cycle de vie - Surveillance, inspection, maintenance, mesures correctives et établissement de rapports; opérations et actions requises

Freistehende Industrieschornsteine -

Teil 9: Lebensdauermanagement - Überwachung, Inspektion, Wartung, Sanierungsmaßnahmen und Dokumentation; Notwendige Maßnahmen und Verfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2022-09-26.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka,

Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 13084-9:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN

Evropská předmluva.....	7
Úvod.....	8
<b>1.....</b> Předmět normy.....	9
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	9
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	9
<b>4.....</b> Údržba a kontroly.....	10
<b>5.....</b> Opravy.....	21
<b>6.....</b> Odstavení z provozu a demolice.....	23
<b>Příloha A</b> (informativní) Pokyny pro použití pracovních prostředků určených pro dočasnou práci ve výškách.....	26
<b>A.1.....</b> Obecně.....	26
<b>A.2.....</b> Specifická ustanovení týkající se použití žebříků.....	26
<b>A.3.....</b> Specifická ustanovení týkající se použití lešení.....	27
<b>A.4.....</b> Specifická ustanovení týkající se používání lanového přístupu a polohových technik.....	27
<b>A.5.....</b> Co je třeba vzít v úvahu při plánování práce ve výškách.....	28



**Příloha B** (informativní) Příklady porušení s příslušnou úrovní  
kritičnosti..... 29

Bibliografie.....  
..... 30

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13084-9:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 297 *Volně stojící průmyslové komíny*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2023 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2023.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument je devátou částí řady norem a jako takový není samostatným dokumentem. Požadavky v částech 1 až 8 této řady jsou nedílnou součástí části 9:

EN 13084 Volně stojící komíny sestává z následujících částí:

- Část 1: Všeobecné požadavky
- Část 2: Betonové komíny
- Část 4: Zděné vložky - Navrhování a provádění
- Část 5: Materiál pro zděné vložky - Specifikace výrobků
- Část 6: Ocelové vložky - Navrhování a provádění
- Část 7: Specifikace válcových ocelových dílů pro jednovrstvé ocelové komíny a ocelové vložky
- Část 8: Navrhování a provádění sloupových konstrukcí nesoucích komínové průduchy
- Část 9: Správa po dobu životnosti - Monitorování, kontrola, údržba, nápravná opatření a dokumentace; Požadovaná opatření a postupy

Navíc se použijí následující dokumenty:

- EN 1993-3-1 Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí - Část 3-1: Stožáry a komíny - Stožáry
- EN 1993-3-2 Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí - Část 3-2: Stožáry a komíny - Komíny

Veškeré připomínky a dotazy k tomuto dokumentu by měly být směřovány k národní standardizačnímu orgánu uživatelů. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na internetových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

# Úvod

EN 1990 uvádí jako zásadu, že pro zajištění přiměřené trvanlivosti konstrukce během doby jejího používání je třeba zvážit několik faktorů, včetně předpokládané údržby.

Stejná norma rovněž uvádí jako zásadu, že pro zajištění požadované úrovně spolehlivosti mají být stanoveny řádné kontroly a údržba podle postupů uvedených v projektové dokumentaci.

EN 13084-1 v kapitole 7 požaduje, aby byly komíny v pravidelných intervalech kontrolovány specialistou. Interval mezi kontrolami by neměl překročit dva roky. Písemná zpráva by měla obsahovat doporučení pro údržbu a opravy.

Při plánování projektů novostaveb nebo rekonstrukcí mají architekti, projektanti, výrobci a dodavatelé podle evropské směrnice 92/57/EHS ze dne 24. června 1992 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví na staveništích, povinnost zvážit potřebu provádění prací ve výškách po celou dobu životnosti budovy, např. při jejím čištění, údržbě a opravách, a pokud je to možné, měli by potřebu prací ve výškách vyloučit.

Proto je nutné specifikovat různé úkony, které se mají provádět jak při kontrole, tak při údržbě, aby se vyjasnila různá místa zásahu, a prodloužila se tak doba používání a spolehlivost konstrukce. Tento dokument popisuje tyto operace podle shrnutí obsahu na straně 2.

# 1 Předmět normy

Tento dokument zahrnuje obecné požadavky a základní kritéria pro řízení životnosti všech typů volně stojících komínů, včetně monitorování, kontroly, údržby, nápravných opatření, dokumentace a nezbytných opatření a postupů. Tento dokument se vztahuje na jakékoli dřívky, jednoduché komíny, věže, stožáry a komínové vložky, na které se vztahuje řada EN 13084.

Řízení životnosti zohledňuje původní konstrukční a provozní návrh konstrukčně samostatných komínů v provozních podmínkách a další činnosti, aby se ověřilo, že mechanická odolnost a stabilita a bezpečnost při používání jsou nadále na projektované úrovni, jak se očekává, a/nebo jsou přizpůsobeny změnám provozních požadavků konstrukce a/nebo jejího prostředí.

POZNÁMKA V dalších částech řady EN 13084 budou uvedena pravidla, kdy lze v konstrukčně samostatných komínech použít komínové výrobky v souladu s EN 1443 (a souvisejícími výrobními normami).

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**